

Д. Е. Мартынов, Р. М. Валеев, Ю. А. Мартынова

ХАКАССКИЕ ДНЕВНИКИ Н. Ф. КАТАНОВА 1890–1891 гг.: СТРУКТУРЫ, СЮЖЕТЫ И СОДЕРЖАТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

В статье приводится характеристика материалов, включенных в дневники Н. Ф. Катанова во время фольклорно-этнографических поездок к тофаларам и хакасам зимой – весной 1890 г. При этом дневник поездки к тофаларам был оперативно опубликован Русским географическим обществом в 1891 г. Фольклорные материалы неоднократно публиковались, тогда как комплексное сопоставление дневников проводится впервые. Авторами проанализированы структуры, сюжеты и содержательные особенности дневников. Н. Ф. Катанов был командирован

в Восточную Сибирь с целью «исследовать остатки тюркских племен», поэтому в дневниках много места занимает статистическая информация, в том числе по численности семей, рождаемости и смертности. Важнейшим выводом стал тот, что о вымирании тюркских народов Сибири не может идти и речи. Материалы статьи могут быть полезными для изучения истории мировой тюркологии.

Ключевые слова: тюркология, Н. Ф. Катанов, история науки, хакасы, Восточная Сибирь.

D. E. Martynov, R. M. Valeev, Yu. A. Martynov

N. F. KATANOV KHAKASS DIARIES 1890–1891: STRUCTURES, PLOTS AND CONTENT FEATURES

The article describes the characteristics of the materials included in N. F. Katanov's. Katanov in the winter – spring of 1890 became folklore and ethnographic expedition to the Tofalars and Khakas. At the same time, the Russian Geographical Society promptly published the diary Tofalars route in 1891. Folklore materials were repeatedly published, while a complex comparison of the diaries was conducted for the first time. The authors analyzed the structures, plots and content of diaries. N. F.

Katanov was sent to Eastern Siberia to «investigate the remnants of the Turkic tribes», so in the diaries a lot of space is occupied by statistical information, including the number of families, births and deaths. The most important conclusion was that the death of the Turkic peoples of Siberia could not be out of the question. The materials of the article can be useful for studying the history of world Turkology.

Key words: Turkology, N. F. Katanov, History of science, Khakass, Eastern Siberia.

В 1889–1892 гг. Н. Ф. Катанов, как известно, был командирован Русским географическим обществом и Санкт-Петербургским университетом с целью изучения «остатков тюркских племен» в Восточную Сибирь, Монголию, Семиречье и Китайский Туркестан. Его путешествия, совершаемые в одиночку или с небольшой группой сотрудников, охватили колоссальную территорию от Красноярска, Абакана и Минусинска до Тувы, Тарбагатая, Семиречья и Турфанского и Хамийского оазисов на территории Синьцзяна. По значимости общегеографических, лингвистических и историко-культурных материалов экспедиция Н. Ф. Катанова стоит в ряду великих путешествий в Среднюю Азию, Сибирь, Монголию и Восточный Туркестан, осуществленных во второй половине XIX – начале XX в.¹

Помимо исследования тувинского, казахского, сартского, киргизского и уйгурского языка и фольклора, Н. Ф. Катанов активно занимался

исследованием этнографии, языка и устной литературы своего родного хакасского народа; более того, дневник «Поездка к карагасам в 1890 г.» (с 10 февраля по 21 марта) оказался вообще единственным дневниковым материалом его научной экспедиции, который был оперативно опубликован². Поездка для фиксации языкового и фольклорного материала бельтиров, сагайцев и качинцев была совершена с 10 мая по 11 июня 1890 г., ее материалы были включены в общий дневник «Путешествия по Сибири, Дзунгарии и Восточному Туркестану», подготовленному автором к печати, но опубликованному только нашим авторским коллективом в 2017 г.³ Самим Н. Ф. Катановым упоминался также дневник 1889 г., но о его местонахождении ничего не известно⁴.

Введение в научный оборот именно дневникового наследия Н. Ф. Катанова представляется значимым по ряду факторов⁵. В 1907 г. В. В. Радловым в серии «Образцы народной

литературы тюркских племен» были опубликованы в комплексе хакасские и тувинские фольклорные материалы, объем которых кажется невероятным: 1122 песни, 160 загадок, 15 сказок, 35 мифов. Эти материалы в извлечениях и разных комбинациях неоднократно издавались и переиздавались начиная с 1963 г., причем А.В. Преловский в 2003 г. даже выпустил ряд поэтических переложений подстрочников, зафиксированных Н.Ф. Катановым⁶. Однако непреходящей ценностью должен считаться именно первоисточник – фиксация фольклора и языка в контексте и живой среде. Дневники Н.Ф. Катанова являются огромной комплексной энциклопедией многих тюркских народов – в первую очередь хакасов, тувинцев, уйгуров, казахов, киргизах и пр.

Первая часть научной командировки Н.Ф. Катанова выглядела следующим образом: 19 января 1889 г., отправившись из Петербурга, ученый прибыл в Красноярск, откуда последовал в Минусинск и свое родное село Аскиз. 7 марта 1889 г. из Минусинска он отправился в Туву, бывшую тогда частью Цинской империи, где пробыл до 27 августа. Подытоживая результаты своего путешествия, он с гордостью писал В.В. Радлову, что проделал более 700 верст пути, совершив 14 станций для сбора материалов. До декабря 1889 г. он обрабатывал тувинские материалы, параллельно занимаясь сбором фольклорной информации у соотечественников⁷. 28 января 1890 г. Н.Ф. Катанов отправился из Минусинска в Восточные Саяны: основной его путь пролегал через Канский округ (верховья р. Агул) в направлении Нижнеудинска⁸. Уже 18 февраля он сообщал В.В. Радлову, что успел выяснить названия карагасских кланов («костей»-сеоков), названия рек и речек, предания, зафиксировал ритуалы рождения, свадьбы и похорон, обряды посвящения коней и оленей духам воды и гор, шаманские практики⁹. Работа Н.Ф. Катанова чрезвычайно облегчалась его полиглотством: владея в совершенстве множеством тюркских языков, он легко осваивался в новых местах и не вызывал подозрений ни у местных жителей, ни у представителей властей.

При работе с дневниковыми материалами весьма простым и эффективным методом является составление сводок основных мотивов и сюжетов, расположенных в хронологической последовательности в порядке появления. Такой метод был с успехом применен А.К. Кужугет при исследовании тувинского дневника 1889 г.¹⁰ и нами применительно к дневнику летней поездки в Синыцзян 1890 г.¹¹ Последуем ему для

рассмотрения содержания дневников поездки к карагасам и бельтирам, сагайцам и качинцам.

Дневник поездки к карагасам (тофаларам) имеет обычную для Н.Ф. Катанова форму, совмещающую собственно ежедневные записи, научный отчет и расходную книжку. Сообщаемая информация всякий раз сопровождается ссылками на информантов, которые имели самый разный статус («писарь Уярской почтовой станции» или «поляк Чопковский, сосланный из Седлецкой губернии за восстание»)¹². Отсутствие языкового барьера было особо отмечено автором: «Благодаря... знанию урянхайского наречия я в два дня настолько освоился с особенностями карагасского наречия, что на третий день мог уже вести точные лингвистические записи на карагасском наречии без переводчика»¹³. Со своими информантами, как обычно, Н.Ф. Катанов расплачивался. В частности, для работы в среде карагасов были закуплены кирпичный чай, махорка и пр.¹⁴ Сюжеты, затронутые в дневнике, таковы:

1. Статистико-географическая информация (включая названия рек и кланов-сеоков) по личным впечатлениям и рассказам местных жителей 2, 4, 6, 11, 12, 13, 21, 22 февраля, 6–9, 11, 14, 19, 26 марта 1890.

2. Земледелие в Саянах. Торговля водкой – 7, 9 февраля 1890.

3. Сбор фольклорных текстов – 10, 19, 21, 22, 23, 24, 25 февраля; 2, 4, 6, 9, 16, 19, 20 марта 1890.

4. Шаманские обряды и молитвы, ритуалы жертвоприношений, свадьбы и похорон, заговаривание ран и т.п. – 12, 16, 17, 22, 23 февраля, 2, 9, 16 марта 1890.

5. Семейные отношения и ритуалы; терминология родства – 16, 17, 18 февраля 1890.

6. Сексуальные обычаи: добрачные отношения, многоженство и многомужество, матери-одиночки и т.п. – 17, 18 февраля 1890.

7. Пища, алкоголь и табакокурение – 17 февраля 1890.

8. Календарь, названия месяцев – 18 февраля 1890.

9. Описание кисета для табака (с рисунком) – 18 февраля 1890.

10. Подати с племени карагасов – 22 февраля 1890.

11. Домашние животные: собаки, олени – 24, 25 февраля 1890.

12. Толкование сновидений – 25 февраля 1890.

13. Статистические сведения по карагасам, подведомственным нижнеудинскому исправ-

нику за 1882–1888 гг. (информатор – исправник, граф В. П. Букгевден) – 17 марта 1890.

14. Рассказ о сотворении мира – 21 марта 1890.

15. Статистические сведения о камасинцах (информатор – помощник канского исправника, К. В. Сергеев). Сведения приведены по состоянию на 10–20 марта 1890 г. – 26 марта 1890.

Одной из важнейших целей, поставленных перед Н. Ф. Катановым, было выяснение динамики рождаемости и смертности тюркских народов Восточной Сибири. В этой связи примечательно, что при редактировании дневника (он датирован 1 мая) Н. Ф. Катанов не стал убирать из предисловия данные, которые он опроверг в полевых условиях: «По собранным нами частным и официальным сведениям, оба племени, к которым мы совершили поездку, надо отнести к вымирающим племенам Сибири»¹⁵. По результатам поездки в Саяны были получены весьма подробные и многообразные сведения. 26 марта 1890 г. в дневнике был записан категорический вывод: «...цифры не показывают вымирания, так как татары (т. е. хакасы – Д.М., Ю.М., Р.В.) перечисляются часто в крестьянское сословие. Из таких перечислившихся инородцев образовалось много деревень по всей губернии»¹⁶.

Последующие дневниковые записи оформлялись автором как непосредственное продолжение предыдущих: «Окончив переписку и отправку в С.-Петербург материалов, собранных во время

путешествия к тюркскому племени карагасов, я отправился... вверх по реке Аабкану, чтобы продолжить исследования качинского, сагайского и бельтирского наречий»¹⁷. Сюжеты в этой части дневника таковы (из-за объемности прозаических текстов имеет смысл более глубоко членить их в содержательном отношении):

1. Сбор поэтических и прозаических фольклорных текстов (с подробным описанием положения и происхождения информанта) – 10, 14, 16 мая, 1, 2, 5, 8, 9 июня 1890.

2. Шаманские тексты – 14, 31 мая, 1 июня 1890.

3. Шаманские обряды врачевания – 1 июня 1890.

4. Предания качинцев о происхождении и заселении их края – 1, 8 июня 1890.

5. Предание об Эрлик-хане – 1 июня 1890.

Как видим, находясь в родных местах Н. Ф. Катанов сосредоточился почти исключительно на фольклорных текстах (поэтических, в том числе шаманских и любовно-эротических; а также прозаических самого разнообразного содержания, в том числе эпического и космогонического). В этом отношении включение материалов в большой дневник путешествия в Саяны является совершенно оправданным, хотя эти тексты в тематическом и стилистическом отношении чрезвычайно отличаются от последующих записей.

ПРИМЕЧАНИЯ

1. Н. Ф. Катанов и гуманитарные науки на рубеже веков: Очерки истории российской тюркологии / Науч. и отв. ред.: Р. М. Валеев, В. Н. Тугужекова. – Казань–Абакан, 2009. – С. 32–33.
2. Катанов, Н. Ф. Поездка к карагасам в 1890 году // Записки русского географического общества. 1891. – Т. XVI. Вып. 2.: Отд. оттиск.
3. Наследие российской тюркологии XIX в.: «Путешествие по Сибири, Дзунгарии и Восточному Туркестану». Дневник путешествия, совершенного по поручению Императорского Русского Географического Общества в 1890 г. членом-сотрудником оною Н. Ф. Катановым / отв. и науч. ред.: Р. М. Валеев, В. Н. Тугужекова, Д. Е. Мартынов. Введение Р. М. Валеева, Д. Е. Мартынова, Ю. А. Мартыновой и В. Н. Тугужековой. Подг. к изд., сост., комментарии, указатели Д. А. Данькиной, Р. М. Валеева, Р. З. Валеевой, Д. Е. Мартынова, Ю. А. Мартыновой, Ф. Г. Миниханова, М. С. Минеевой, В. Н. Тугужековой. Вступ. статьи А. М. Сibaгатуллина, И. Г. Смолиной, И. Р. Гафурова. – Казань, 2017.
4. Там же. – С. 46.
5. Мартынов, Д. Е., Мартынова, Ю. А. Методы полевой работы в дневниковом наследии востоковедов последней трети XIX в. (на материале Н. Н. Миклухо-Маклая и Н. Ф. Катанова) // Учен. зап. Казан. ун-та. Сер. Гуманит. науки. – 2016. – Т. 158, кн. 6. – С. 1495–1509.
6. Фольклор саянских тюрков XIX века. Из собрания Н. Ф. Катанова / Сост., переводы, стихотв. перелож, лит. обраб., заключит статья и коммент. А. В. Преловского. В 2 т. – М., 2003.
7. Письма из Сибири и Восточного Туркестана / Пред. В. В. Радлова // Записки Имп. Императорской Академии наук. 1893. Т. XXIII. – С. 7–8, 18.
8. Там же. – С. 26.
9. Там же.
10. Катанов, Н. Ф. Очерки Урянхайской земли. – Абакан, 2011. – С. 4–6.
11. Катанов, Н. Ф. Поездка к карагасам... – С. 1505–1506.
12. Там же. – С. 3.
13. Там же. – С. 7.
14. Там же.
15. Там же. – С. 1.
16. Там же. – С. 95.
17. Наследие российской тюркологии... – С. 35.